



URZĘD MIASTA TARNOBREG  
 WYDZIAŁ ORGANIZACYJNY  
 Wpł. dn. 08. 05. 2018  
 Znak/Nr 20714  
 Zał. [signature]

WOR-ROR.0008.62.2018  
 Tarnobrzeg, dnia 7 maja 2018 r.  
 KRM.0003.483.2018

**Przewodniczący  
 Rady Miejskiej  
 w Tarnobregu**

**Prezydent Miasta Tarnobregu**

ul. Goldhammera 3  
 tel. +48 14 688 28 42  
 fax +48 14 688 28 43

Uprzejmie informuje, że na sesji Rady Miejskiej w dniu 26 kwietnia 2018 r. w punkcie „Zapytania, wolne wnioski i oświadczenia radnych” radna **Grażyna Barwacz** poprosiła o odpowiedzi na dwóch odrębnych pismach.

Pierwsze pytanie z jakiego powodu do dnia dzisiejszego nie zostały rozebrane „kurniki” w Krzyżu. Radna powiedziała, że są stosowne dokumenty z sądów, jest dokument, który definitywnie nakazuje rozbiórkę „kurników” w Krzyżu. Radna poprosiła o obszerną odpowiedź z powołaniem się na istniejące orzeczenia, które Prezydent otrzymał z sądu.

Następnie poruszyła sprawę związaną z uciążliwościami - problem RIPOK-ów w Krzyżu. Radna przekazała, że z mediów dowiedziała się, że Pani Dyrektor z WIOŚ nie otrzymała stosownego dokumentu od mieszkańców. Radna wyraziła opinię, że to nie mieszkańcy mają biegać do WIOŚ i składać dokumenty tylko „my zwracamy się do Urzędu Miasta, który ma reprezentować interesy mieszkańców naszej dzielnicy”. Radna powołała się na spotkanie, które miało miejsce w lutym br. w dzielnicy „Krzyż” w sprawie spalarni, na którym jak powiedziała – „Pan Prezydent wyraźnie zadeklarował, że zaraz z początkiem wiosny podejmie kroki zmierzające do monitorowania co się dzieje, dlaczego tak się dzieje i przystąpi do zdjecie tej uciążliwości z mieszkańców Krzyża”. Radna powiedziała, że dnia dzisiejszego nic się nie dzieje „poza jednym wielkim smrodem”, dlatego też prosi o informację co dzieje się w sprawie spalarni, na jakim etapie i co się dzieje w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej, jakie są podejmowane decyzje?

Radna zapytała co dzieje się z projektem budowy ulicy <sup>Platanowej</sup> Platanowej?

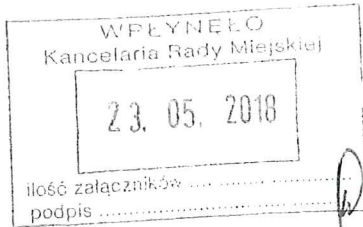
Kiedy rozpoczną się pierwsze prace budowlane przy Przedszkolu Nr 15?

*Handwritten notes:*  
 1. P. A. Banach  
 2. P. M. Kozłowski  
 do mied. P. K. Knessy  
 8.05.2018  
 b. r. m. Opuszczenie  
 P. K. Knessy  
 PRZEWODNICZĄCY  
 Rady Miejskiej w Tarnobregu  
 Ryszard Bagacz  
 09.05.18  
 P. K. Knessy

URZĘD MIASTA TARNOBREG  
 REFERAT ORGANIZACYJNY  
 W WYDZIALE ORGANIZACYJNYM  
 Wpł. dn. 09. 05. 2018  
 Znak/Nr 1342  
 Zał. [signature]



**Prezydent Tarnobrzeg**  
Roman Ciepiela



Tarnobrzeg, dnia 22 maja 2018 r.  
WOR-ROR.0003.62.2018

**Pani Grażyna Barwacz**  
**Radna Rady Miejskiej w Tarnobrzegu**

W odpowiedzi na Pani wnioski zawarte w piśmie nr KRM.0003.483.2018 z dnia 7 maja 2018 r. informuję:

W sprawie „kurników” w Krzyżu informuję, iż Prezydent Miasta Tarnobrzeg wydał tytuł wykonawczy, który jest podstawą do przeprowadzenia postępowania egzekucyjnego i doręczył go wierzycielowi. Wierzyciel wniósł zarzuty na postępowanie egzekucyjne.

Prezydent Miasta Tarnobrzeg postanowieniem z dnia 27 stycznia 2017r. oddalił zarzuty wniesione przez p. **Walec** w postępowaniu egzekucyjnym (obowiązek rozbiórki kurnika). Na postanowienie to zobowiązany złożył zażalenie do SKO w Tarnobrzegu, które uchyliło postanowienie Prezydenta Miasta Tarnobrzeg o oddaleniu zarzutów. WSA w Krakowie uchylił postanowienie SKO wyrokiem z dnia 08 sierpnia 2017 r., sygn.. akt II SA/Kr 827/17. Od wyroku WSA w Krakowie złożono dwie skargi kasacyjne. Akta WSA przekazał do NSA w dniu 8 listopada 2017 r. W NSA sprawa jest zarejestrowana pod sygn. akt. II OSK 2934/17. Na dzień dzisiejszy rozprawa nie została jeszcze wyznaczona. Dopiero ostateczne rozstrzygnięcie dotyczące tytułu wykonawczego pozwoli na dalsze prowadzenie postępowania egzekucyjnego. Informuje ponadto, że Miasto nie jest stroną w postępowaniu toczącym się obecnie w NSA (tak jak w przypadku uprzednio toczącego się postępowania przed WSA w Krakowie). Sprawa przed NSA toczy się bowiem na skutek skargi kasacyjnej od wyroku WSA wydanego w efekcie skargi prokuratora na postanowienie SKO w Tarnobrzegu, w którym organ ten uchylił postanowienie Prezydenta Miasta Tarnobrzeg z dnia 27 stycznia 2017r.

W sprawie uciążliwości zapachowej wynikającej z eksploatacji dwóch regionalnych instalacji do przetwarzania odpadów komunalnych (dalej RIPOK) przy ul. Komunalnej 20A i 29 na terenie Osiedla „Krzyż” w Tarnobrzegu wyjaśniam, iż organem ochrony środowiska uprawnionym do wydania zezwolenia na przetwarzanie odpadów lub wydania pozwolenia zintegrowanego dla RIPOK, sprawowania kontroli w zakresie przestrzegania i stosowania przepisów o ochronie środowiska przez eksploatujących omawiane instalacje jest Marszałek Województwa Małopolskiego.



Na podstawie ustawy Prawo ochrony środowiska marszałek województwa może, w drodze decyzji, nałożyć obowiązek ograniczenia oddziaływania na środowisko i jego zagrożenia lub/i przywrócenia środowiska do stanu właściwego, jeżeli podmiot korzystający ze środowiska negatywnie oddziałuje na środowisko. Ponadto kontrolę w zakresie ochrony środowiska prowadzi Małopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska, który ma możliwość wymierzenia administracyjnej kary pieniężnej w wysokości od 1000 do 1000000 zł za przetwarzanie odpadów bez wymaganego zezwolenia lub gospodarowanie odpadami niezgodnie z posiadany zezwoleniem na przetwarzanie odpadów. W myśl przepisów w ustawy Prawo ochrony środowiska wojewódzki inspektor ochrony środowiska może również wstrzymać, w drodze decyzji, użytkowanie instalacji w zakresie, w jakim jest to niezbędne dla zapobieżenia pogarszaniu stanu środowiska, której nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności, jeżeli działalność prowadzona przez podmiot korzystający ze środowiska powoduje pogorszenie stanu środowiska w znacznych rozmiarach lub zagraża życiu lub zdrowiu ludzi, jak również w razie wprowadzania przez podmiot korzystający ze środowiska substancji lub energii do środowiska bez wymaganego pozwolenia lub z naruszeniem jego warunków.

W świetle obowiązujących przepisów prawa w przypadku instalacji RIPOK na terenie Tarnowa Prezydent Miasta Tarnowa nie ma możliwości udzielania uprawnień, ograniczania lub cofania nadanych uprawnień, kontrolowania oraz podejmowania działań dyscyplinujących i egzekwujących prawidłowe zarządzanie tymi instalacjami. Jednak mając na uwadze zgłaszane uciążliwości powodowane eksploatacją funkcjonujących w Tarnowie instalacji RIPOK Prezydent Miasta kilkakrotnie zwracał się do Marszałka Województwa Małopolskiego oraz do Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska o podjęcie, zgodnie z właściwością, działań w stosunku do prowadzących te instalacje, mających doprowadzić do rozwiązania zgłaszanych problemów związanych z negatywnym oddziaływaniem eksploatowanych instalacji na środowisko.

W październiku 2016 r. Przewodniczący Rady Osiedla Nr 11 Krzyż zgłosił uciążliwość zapachową odczuwalną przez mieszkańców osiedla od lata 2015 roku. Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Tarnowa zwrócił się wówczas do:

- 1) Marszałka Województwa Małopolskiego z prośbą o spowodowanie działań, które zapewnią wyeliminowanie nadmiernego negatywnego oddziaływania na środowisko oraz ograniczenie uciążliwości dla mieszkańców ze strony instalacji nadzorowanych przez Marszałka,
- 2) Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Krakowie z prośbą o zintensyfikowanie działań zmierzających do poprawy sytuacji i wyeliminowania przyczyny powtarzających się niedogodności dla mieszkańców.

Poinformowano również Przewodniczącego Rady Osiedla Nr 11 Krzyż, iż w przypadku stwierdzenia uciążliwości zapachowej o dużym natężeniu należy niezwłocznie zawiadomić bezpośrednio Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie Delegatura w Tarnowie lub Straż Miejską w Tarnowie w celu podjęcia natychmiastowej interwencji, co umożliwi dokładne ustalenie źródła uciążliwości. Zgłoszenie wystąpienia uciążliwości do Urzędu Miasta Tarnowa znacznie opóźnia lub wręcz może uniemożliwić skuteczne działania organów uprawnionych do kontroli i egzekucji przestrzegania obowiązków spoczywających na eksploatujących instalacje, ze względu na godziny pracy Urzędu oraz występowanie Urzędu jedynie w roli pośrednika pomiędzy zgłaszającym a podmiotem uprawnionym do kontroli.



Prezydent Tarnowa  
Roman Ciepiela

WOR-ROR.0003.62.2018

W celu pełnego rozpoznania sprawy w październiku 2016 r. Straż Miejska w Tarnowie kontrolowała rejon ulicy Komunalnej w Tarnowie 7-krotnie w różnych porach dnia. Wyłącznie w jednym przypadku, tj. 7 października 2016 r. o godz. 11.00 odnotowano odczuwalny fetor, którego źródłem była najprawdopodobniej Regionalna Instalacja Przetwarzania Odpadów Komunalnych w Tarnowie przy ul. Komunalnej 20 A eksploatowana przez TRANS-FORMERS KARPATIA Sp. z o. o. (obecnie FBSEWIS KARPATIA Sp. z o. o.) w Tarnowie.

W dniu 11 października 2016 r. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie Delegatura w Tarnowie przeprowadził oględziny w terenie przy ul. Nowodąbrowskiej 27 i ul. Komunalnej 31, 29, 20 i 20A. Zapach charakterystyczny dla odpadów komunalnych był odczuwalny w rejonie ul. Komunalnej 20A (RIPOK FBSEWIS KARPATIA Sp. z o. o.) oraz około 200 metrów na zachód od tej instalacji. Podczas przeprowadzonej wcześniej przez WIOŚ w dniach 1, 4, 5, 8 lipca 2016 r. kontroli tej instalacji nie stwierdzono nieprawidłowości.

W dniu 18 listopada 2016 r. pracownicy Urzędu Miasta Tarnowa przeprowadzili szczegółowe oględziny dwóch Regionalnych Instalacji Przetwarzania Odpadów Komunalnych w Tarnowie przy ul. Komunalnej 20A i ul. Komunalnej 29, a także kompostowni, Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych, składowiska odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne zlokalizowanych przy ul. Komunalnej 31, oraz terenu zlokalizowanego na wschód od ul. Jana Pawła II przy ul. Komunalnej w Tarnowie. Podczas oględzin nie stwierdzono odczuwalnej uciążliwości odorowej w tym rejonie.

Pismem z dnia 31 stycznia 2017 r. Dyrektor Departamentu Środowiska Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego poinformowała, iż instalacje przy ul. Komunalnej w Tarnowie eksploatowane są zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie oraz zgodnie z warunkami określonymi w posiadanych decyzjach.

Pismem z dnia 9 maja 2018 r. Straż Miejska w Tarnowie zwróciła się do Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Krakowie Delegatura w Tarnowie z prośbą o podjęcie działań przez Inspektorat w ramach posiadanych uprawnień i przekazała kopie notatek służbowych z ośmiu kontroli terenowych przeprowadzonych przez funkcjonariuszy Straży w 2018 r. oraz w maju i czerwcu 2017 r. w związku z interwencjami mieszkańców Osiedla „Krzyż” w Tarnowie zgłaszających uciążliwość odorową w rejonie ulic: Nowodąbrowskiej, Jaracza, Komunalnej, Modrzejewskiej, Stanisławskiego, Solskiego, Chełmońskiego. Bezpośrednie zgłoszenie do Straży Miejskiej w Tarnowie pozwoliło na szybkie działania funkcjonariuszy. W siedmiu przypadkach potwierdzono występowanie uciążliwości zapachowej, przypuszczalnie pochodzącej z instalacji RIPOK, w szczególności tej eksploatowanej przez FBSEWIS KARPATIA Sp. z o.o. w Tarnowie oraz ze składowiska odpadów eksploatowanego przez Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Tarnowie Sp. z o.o. w Tarnowie. W odpowiedzi na powiadomienie o przypuszczalnej uciążliwości odorowej składowiska Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Tarnowie Sp. z o.o. w Tarnowie wyjaśniło, iż prowadzi składowanie odpadów o niskiej odorowości, stąd uciążliwość zapachowa nie mogła pochodzić z tej instalacji.



Prezydent Tarnobrzegu  
Roman Ciepiela

WOR-ROR.0003.62.2018

Poza określeniem warunków w wydawanych decyzjach o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięć (w przypadku gdy, takie decyzje są wymagane) Prezydent Miasta Tarnobrzegu nie ma prawnej możliwości bezpośredniego reagowania wobec zakładów, które podlegają innym organom ochrony środowiska (Marszałek Województwa Małopolskiego, Małopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska). Z dotychczasowej praktyki wynika, że organy te są otwarte na konsultacje społeczne i gotowe do podejmowania odpowiednich kroków po przekazaniu wniosków, także przez zainteresowanych mieszkańców. Urząd Miasta zawsze stara się działać w interesie mieszkańców, jednak nie ma możliwości zastąpienia organów powołanych do działań kontrolno-pomiarowych i umocowanych prawnie w tym zakresie. Niemniej jednak wyrażam przekonanie, że działania podejmowane przez Urząd Miasta Tarnobrzegu, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie, a także przez firmy eksploatujące instalacje mogące być potencjalnym źródłem nieprzyjemnych zapachów, na terenie osiedla Krzyż i sąsiednich osiedli poskutkują znacznym ograniczeniem oddziaływania na środowisko i wyeliminowaniem uciążliwości odorowej, na którą skarżą się mieszkańcy.

Pragnę podkreślić, że w dalszym ciągu nie uchwalono tzw. „ustawy antyodorowej”, która w przypadku występowania uciążliwości zapachowej dałaby możliwość skutecznego reagowania także organom gminy.

W sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach realizacji przedsięwzięcia „Budowa instalacji kogeneracji do produkcji energii z przetworzonych odpadów komunalnych z wykorzystaniem ciepła do miejskiej sieci ciepłowniczej w Tarnobrzegu” informuję, iż postępowanie toczy się przed Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Krakowie. Decyzja w tej sprawie nie została jeszcze podjęta, natomiast uzyskano już wymagane opinie w tej sprawie. Spotkania konsultacyjne, na które Pani się powołuje, Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. w Tarnobrzegu zorganizowało w celu przybliżenia wszystkim zainteresowanym mieszkańcom Tarnobrzegu istoty tego przedsięwzięcia. Spotkania miały charakter otwarty, udział w nich wzięli radni Rady Miejskiej w Tarnobrzegu, radni osiedlowi, mieszkańcy Tarnobrzegu, przedstawiciele tarnobrzegkich instytucji i służb ochrony środowiska. Konsultacje dotyczyły budowy instalacji termicznego przekształcania przetworzonych odpadów komunalnych tzw. paliwa pre-RDF, podczas których przedstawione zostały ekologiczne, społeczne, technologiczne i ekonomiczne uwarunkowania budowy instalacji w Tarnobrzegu.

W sprawie dotyczącej ulicy Olchowej informuję, że termin wykonania umowy przypadał na dzień 30 października 2017 r. Biuro projektowe nie wywiązało się z realizacji prac projektowych i nie przekazało Zamawiającemu kompletnej dokumentacji projektowej wchodzącej w zakres zamówienia w terminie wskazanym w umowie. Zarząd Dróg i Komunikacji w Tarnobrzegu w trakcie trwania umowy oraz po jej zakończeniu wielokrotnie kontaktował się z Wykonawcą mając na celu skuteczne zakończenie prac projektowych. Po bezskutecznych wezwaniach w dniu 11 stycznia 2018 r. ZDiK w Tarnobrzegu odstąpił od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy wraz ze wszystkimi konsekwencjami wynikającymi z zapisów umowy wobec Wykonawcy.



**Prezydent Tarnowa**  
Roman Ciepiela

WOR-ROR.0003.62.2018

W sprawie dotyczącej zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa, rozbudowa i nadbudowa istniejącego budynku Przedszkola Publicznego nr 15” informuję, iż w miesiącu kwietniu br. został złożony wniosek o pozwolenie na budowę. Po uzyskaniu pozwolenia na budowę, przygotowane zostaną dokumenty do przeprowadzenia postępowania przetargowego na wyłonienie Wykonawcy robót budowlanych.

ul. Mickiewicza 2  
33-100 Tarnów

tel.: +48 14 688 24 00  
fax: +48 14 688 25 51

umt@umt.tarnow.pl  
www.tarnow.pl

NIP: 873-10-11-086  
REGON: 851661323

ZASTĘPCA DYREKTORA MIASTO TARNÓW  
Wydział Inwestycyjny / DZIAŁ ORGANIZACYJNY

*Krzysztof Kruczyński*